

PARRA, RODRIGUEZ & CAVELIER

Carrera 9 No. 74-08 Of. 504
Bogotá, D.C. Colombia
Teléfono: +57(1)376 4200
Fax: +57(1) 376 1707
prc@prc-laws.com

Señora Jefe
División de Nuevas Creaciones
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-023356- -00003-0000

Fecha: 2009-05-12 14:11:31 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 2 PATENTES Eve: 1 REGDEPOSITO
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 26

Referencia : Expediente No. 09.023.356
Asunto : Solicitud para patente de invención PCT para
**MÉTODO PARA LA PROTECCIÓN DE
CULTIVOS FRENTE A
DESCOMPOSICIÓN MICROBIANA POST
COSECHA**
Solicitante : **PLANT PROTECTANTS, LLC**
Fecha de solicitud : 6 de marzo de 2007

Yo, **Ernesto Cavelier Franco**, actuando como apoderado de la sociedad en el asunto antes identificado y encontrándome dentro del término legal establecido para tal efecto, doy respuesta al Oficio No. **4733** y atentamente presento los siguientes documentos:

- 1) Poder otorgado por la sociedad **PLANT PROTECTANTS, LLC** junto con el documento que acredita la existencia y representación legal de dicha sociedad, debidamente legalizados y con su respectiva traducción oficial.
- 2) Cesión del derecho a la patente **MÉTODO PARA LA PROTECCIÓN DE CULTIVOS FRENTE A DESCOMPOSICIÓN MICROBIANA POST COSECHA**, otorgada por el inventor al solicitante, debidamente legalizada y con su respectiva traducción oficial.

PARRA, RODRIGUEZ & CAVELIER

Cordialmente solicito que se continúe con el trámite de la presente solicitud de patente y se ordene su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

De la Señora Jefe,

Ernesto Cavelier

Ernesto Cavelier Franco
C.C. 19.081.620 de Bogotá. *(Signature)*
T.P. 11519

P01/CO/046-01
CG-55270-09

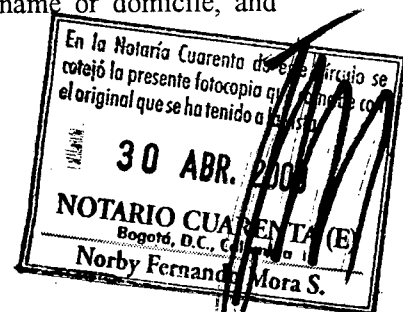
PARRA, RODRÍGUEZ & CAVELIER

Carrera 9 No. 74-08 Of. 504
Bogotá, D. C. Colombia
Teléfono: +57(1)376 4200
Fax: +57(1) 376 1707
prc@prc-laws.com

POWER OF ATTORNEY

The corporation **Plant Protectants, LLC**, at present carrying out its purpose, acting through its legal representative, formed and existing according to the laws of **California** with registered offices at **35801 Road 132, Visalia, California 92392, U.S.A.**, hereby appoints Ernesto Cavelier, with TPA 11.519, Bernardo Rodríguez Ossa, with TPA 41.858, Alvaro Parra Gómez, with TPA 47.452, and Helena Camargo Williamson, with TPA 76985, all of them with offices at Cra. 9 No. 74-08 Of. 504, Bogotá DC, Colombia, in this same order, as its true and lawful attorney, to represent it before any person, administrative or judicial entities, arbitrator, mediator, court or board of arbitration or conciliation, or before any authority for the purpose of obtaining and maintaining the protection of its industrial property rights and acting in the defense of such rights, being empowered for such purpose to:

1. Apply for, follow the respective proceedings and obtain or register patents of invention, utility models, industrial designs, plant varieties, trademarks, slogans, names and signs and denominations of origin, and their renewal and extension, assignment thereof, registration of change of name and domicile, and of agreements and licenses thereon, and for registration of transfer of technology contracts;
2. Apply for protection of its authors rights, and its industrial secrets and know-how, follow the respective proceedings, obtain, and register them;
3. Apply for, follow the respective proceedings, and obtain sanitary registrations and permits for its products, and operating licenses, as well as renewals or extensions thereof, assignment of the same, registration of change of name or domicile, and registration of agreements and licenses in relation thereof;



Nit. 830.008.12-8

PARRA, RODRÍGUEZ & CAVELIER

4. File oppositions, observations, claims, reconsideration petitions, appeals, administrative or judicial cancellation actions, nullity actions, consumer protection actions, protection of industrial secrets and other actions related to rights derived from the above mentioned matters and against unfair competition and restraint of trade, actions related to obtaining or exploiting licenses, as well as intervention in civil, commercial, criminal, administrative contentious and police proceedings, all in relation to actions or proceedings initiated by the grantor or by third parties against or in relation to the grantor;
5. Conciliate, cancel, settle, compromise, desist, receive and take possession of the subject matter of litigation and renounce or desist rights granted or in the process of being granted, and admit the facts in legal proceedings;
6. Ratify or not the acts undertaken by a self-appointed agent;
7. Receive service of process and appoint attorneys, resign and substitute the present power of attorney and revoke the substitutions.

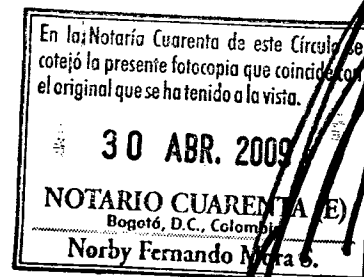
The grantor shall pay each and every one of the attorneys for the costs, claims, expenses and liabilities of any nature, incurred by each one of the attorneys in relation with this power of attorney and shall ratify and confirm all acts undertaken by the attorneys in relation with this power of attorney, except in the cases of default, negligence or acts carried out in contradiction to the express instructions of the grantor.

This power of attorney shall be ruled and interpreted by the laws of the Republic of Colombia, which govern it in its entirety.

Given and signed at Fresno, California today, the 27th day of February of ~~2008~~ 2009.

By

Attest



State of California

SECRETARY OF STATE

Requested for use in Colombia.

Not for use within the United States of America.

The purpose of the Apostille is to certify the authenticity of the signature of the official signing the document, the capacity in which the official signing the document has acted, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp.

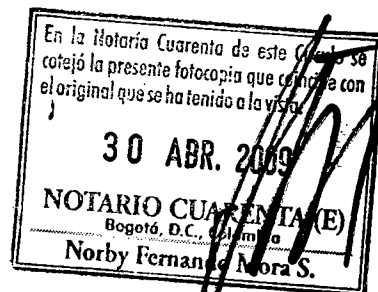
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: *United States of America*
This public document
2. *has been signed by Lucinda Duran*
3. *acting in the capacity of Deputy County Clerk, County of Fresno, State of California*
4. *bears the seal/stamp of the County of Fresno,*
State of California
5. *At Fresno, California*
6. *the 4th day of March 2009*
7. *by Deputy Secretary of State, State of California*
8. No. 649670
9. Seal/Stamp:

CERTIFIED

10. Signature



Jana Bowen
Secretary of State

BY _____



VICTOR E. SALAZAR
COUNTY CLERK

2221 Kern Street

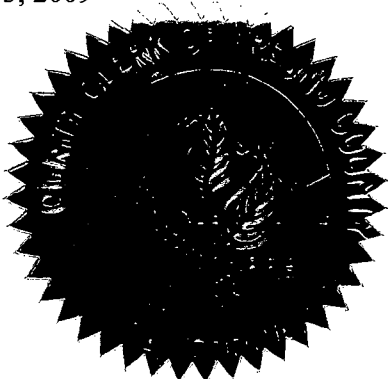
(559)488-3295

NOTARY SIGNATURE AUTHENTICATED

I, Victor E. Salazar, County Clerk in and for said County, having by law a seal, do hereby certify that SUSAN L. BRASE whose name is subscribed to the attached certificate of acknowledgement, proof of affidavit, was at the time of taking such acknowledgement, proof or affidavit, a Notary Public IN AND FOR FRESNO COUNTY, duly commissioned and sworn and residing in said County, and was, as such, an officer of said State, duly authorized by the laws thereof to take and certify the same, as well as to take and certify the proof and acknowledgement of deeds and other instruments in writing to be recorded in said State, and that full faith and credit are and ought to be given to his/her official acts; that the impression of his/her official seal is not required by law to be filed in the office of the County Clerk. I further certify that I am well acquainted with his/her handwriting and verily believe that the **Signature to the attached copy certificate is his/her genuine signature, and further that the annexed instrument is executed and acknowledged according to the laws of the State of California.**

IN WITNESS WHEREOF, I have here unto set my hand and affixed the seal of said County Clerk.

March 03, 2009

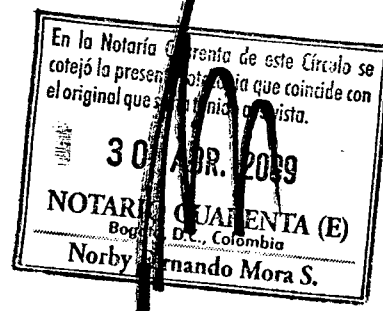


VICTOR E. SALAZAR
COUNTY CLERK

in and for the County of Fresno

By: _____ Deputy

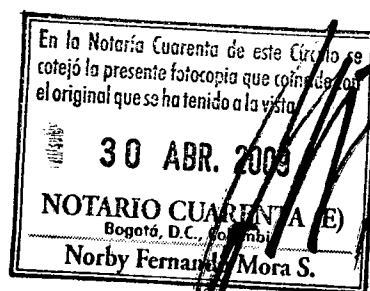
Lucinda Duran



THE
STATE
OF CALIFORNIA

NOTARY PUBLIC CERTIFICATE

I Susan L. Brase the undersigned Notary Public, duly authorized, admitted and sworn, practicing in Fresno do hereby certify: (1) that on the 27th day of February 2009, personally appeared before me Peter E. Alvitre who did produce to me the preceding power of attorney and did identify to me under his name and signature; (2) that I have seen the documents that attest that **Plant Protectants, LLC** exists and exercises its legal purpose according to the laws of **California**; (3) that the person who signs the power of attorney is duly authorized to do it, as legal representative of **Plant Protectants, LLC**.



CALIFORNIA ALL-PURPOSE ACKNOWLEDGMENT

State of California

County of Fresno

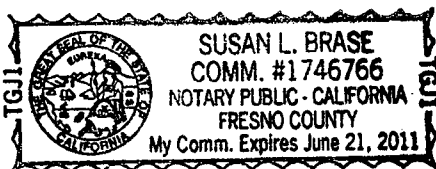
On February 27, 2009 before me, Susan L. Brase, Notary Public

Date

Here Insert Name and Title of the Officer

personally appeared Peter E. Alvitre

Name(s) of Signer(s)



who proved to me on the basis of satisfactory evidence to be the person(s) whose name(s) is/are subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he/she/they executed the same in his/her/their authorized capacity(ies), and that by his/her/their signature(s) on the instrument the person(s), or the entity upon behalf of which the person(s) acted, executed the instrument.

I certify under PENALTY OF PERJURY under the laws of the State of California that the foregoing paragraph is true and correct.

WITNESS my hand and official seal.

Place Notary Seal Above

Signature

Susan L. Brase

Signature of Notary Public

OPTIONAL

Though the information below is not required by law, it may prove valuable to persons relying on the document and could prevent fraudulent removal and reattachment of this form to another document.

Description of Attached Document

Title or Type of Document: Power of Attorney

Document Date: February 27, 2009

Number of Pages: 2

Signer(s) Other Than Named Above: none

Capacity(ies) Claimed by Signer(s)

Signer's Name: Peter E. Alvitre

- ☐ Individual
☒ Corporate Officer — Title(s): President
☐ Partner — ☐ Limited ☐ General
☐ Attorney in Fact
☐ Trustee
☐ Guardian or Conservator
☐ Other: _____

Signer Is Representing: _____
Plant Protectants, LLC
a California limited
liability company

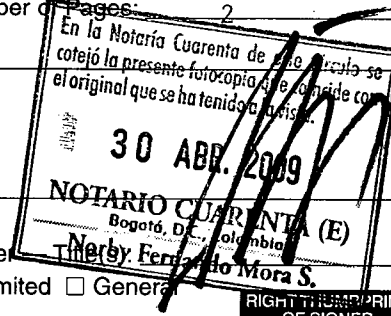
RIGHT THUMBPRINT
OF SIGNER
Top of thumb here

Signer's Name: _____

- ☐ Individual
☐ Corporate Officer
☐ Partner — ☐ Limited ☐ General
☐ Attorney in Fact
☐ Trustee
☐ Guardian or Conservator
☐ Other: _____

Signer Is Representing: _____

RIGHT THUMBPRINT
OF SIGNER
Top of thumb here



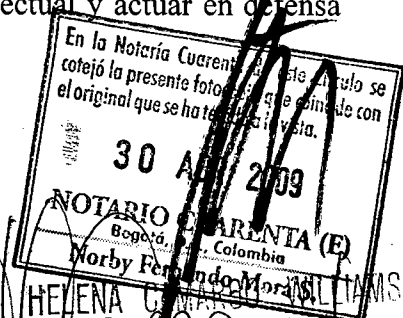
TRADUCCIÓN OFICIAL N° 16/2009 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLÉS EFECTUADA EL 14 DE ABRIL DE 2009 POR HELENA CAMARGO WILLIAMSON C.C. 35.455.268 DE USAQUÉN, INTÉRPRETE Y TRADUCTORA OFICIAL JURAMENTADA SEGÚN RESOLUCIÓN N° 0044 DEL 5 DE FEBRERO DE 1997 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA – BOGOTÁ – COLOMBIA

Traducción de un poder, escrito en inglés, y sus correspondientes autenticaciones.

El documento dice así:

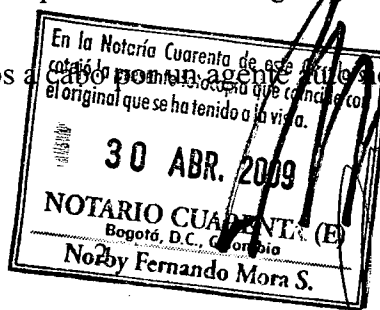
PODER

La sociedad **Plant Protectants, LLC.**, actualmente desarrollando su objeto social, actuando por medio de su representante legal, constituida y existente de conformidad con las leyes de **California** con domicilio social en **35801 Road 132, Visalia, California, 92392**, Estados Unidos de América, por medio del presente designa a Ernesto Cavelier, con tarjeta profesional N° 11.519, Bernardo Rodríguez Ossa, con tarjeta profesional N° 41.858, Álvaro Parra Gómez, con tarjeta profesional N° 47.452 y a Helena Camargo Williamson con tarjeta profesional N° 76.985 todos ellos con oficinas en la Carrera 9, No 74-08, Of. 504, Bogotá D.C., Colombia, en este mismo orden, como su apoderado idóneo y legítimo, para representarlo ante cualquier persona, entidades administrativas o judiciales, árbitros, mediadores, tribunal o junta de arbitraje o conciliación, o ante cualquier autoridad con el propósito de obtener y mantener la protección de sus derechos de propiedad intelectual y actuar en defensa de tales derechos, estando habilitado con tal propósito para:



1. Solicitar, seguir el respectivo procedimiento y obtener o registrar patentes de invención, modelo de utilidad, diseños industriales, variedades vegetales, marcas, slogans, nombres y signos distintivos y denominaciones de origen, y su renovación y extensión, cesión de los mismos, registros de cambio de nombre y domicilio, y de los arreglos y licencias de los mismos, y para el registro de la transferencia de contratos de tecnología;
2. Solicitar la protección de sus derechos de autor, y sus secretos industriales y *know-how*, siguiendo los respectivos procedimientos, obtenerlos y registrarlos;
3. Solicitar, seguir el procedimiento respectivo, y obtener los registros sanitarios y permisos para sus productos, y licencias de operación, así como renovaciones o extensiones de las mismas, cesión de las mismas, registro de cambio de nombre o domicilio, y el registro de los acuerdos y licencias en relación con los mismos;
4. Solicitar oposiciones, observaciones, reclamos, recursos de reconsideración, apelaciones, acciones de cancelación administrativa o judicial, acciones de nulidad, acciones de protección al consumidor, protección de secretos industriales y otras acciones relacionadas con derechos derivados de las materias antes mencionadas y contra la competencia desleal y prácticas restrictivas de comercio, acciones relacionadas con la obtención o explotación de licencia, así como la intervención en procedimientos civiles, comerciales, criminales, contencioso administrativos y de policía, todo ello en relación con acciones o procedimientos iniciados por el otorgante o por terceros frente o en relación con el otorgante;
5. Conciliar, cancelar, transar, comprometer, desistir, recibir y tomar posesión del bien litigioso y renunciar o desistir de derechos otorgado o en proceso de ser otorgado, y admitir los hechos en procedimientos legales;

6. Ratificar o no los actos llevados a cabo por el agente otorgado;



HELENA CAMARGO WILLIAMSON
Traductora Oficial
Resol. No. 0044 del 01 de 2009

7. Darse por notificado en procedimientos y nombrar representantes, renunciar y sustituir el presente poder y revocar las sustituciones.

El otorgante debe pagar a todos y cada uno de los abogados los costos, reclamaciones, gastos y pasivos de cualquier naturaleza, en los que incurra cada uno de los abogados en relación con este poder y deberá ratificar y confirmar todos los actos llevados a cabo por los abogados en relación con este poder, excepto en los casos de falla, negligencia o actos llevados a cabo en contradicción con las instrucciones expresas del otorgante.

Este poder será gobernado e interpretado de acuerdo con las leyes de la República de Colombia, las cuales rigen sobre este en su totalidad.

Dado y firmado en Fresno, California, hoy, 27 de febrero de 2009.

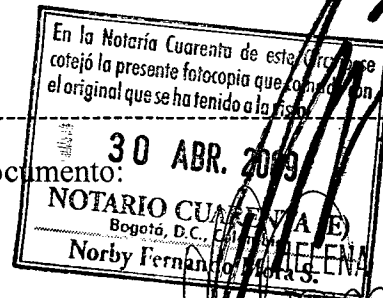
Por: [Firmado Ilegible]

Anexo al poder se encuentra el siguiente documento:

CERTIFICADO PÚBLICO NOTARIAL

Yo, Susan L. Brase, la Notaria Pública suscrita, debidamente autorizada, admitida y juramentada, ejerciendo en Fresno por medio del presente certifico: (1) que el 27 de febrero de 2009, compareció personalmente ante mí Peter E. Alvitre quien me presentó el anterior poder y se identificó ante mí con su nombre y firma; (2) que he visto los documentos que acreditan que **Plant Protectans, LLC** existe y desarrolla su objeto social legal de acuerdo con las leyes de **California**; (3) que la persona que firma el poder está debidamente autorizado para hacerlo, como representante legal de **Plant Protectans, LLC**

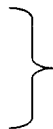
Adicionalmente, se encuentra el siguiente documento:



RECONOCIMIENTO A TODOS LOS EFECTOS DE CALIFORNIA

Estado de California

Condado de Fresno



El día 27 de febrero, ante mí, Susan L. Brase, Notaria Pública compareció personalmente Peter E. Alvitre quién me demostró con base a evidencia satisfactoria ser la persona cuyo nombre está suscrito en el documento anexo y me reconoció haber firmado el mismo con su capacidad autorizada, y que por su firma en el instrumento la persona, o entidad en cuyo nombre ha actuado, ejecutó el instrumento

Certifico bajo PENA DE PERJURIO bajo las leyes del Estado de California que el párrafo anterior es cierto y correcto.

COMO TESTIMONIO mi firma y sello oficial.

Firma [Firmado Ilegible]

OPCIONAL

Aunque la información a continuación no es requerida por ley, puede ser valiosa para personas que confían en el documento y podría prevenir remoción y readjuntarse fraudulentamente a otro documento.

Descripción del Documento Anexo

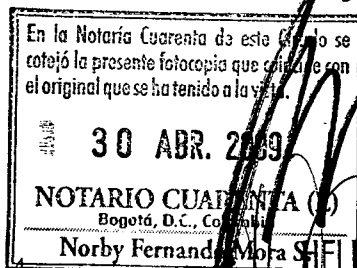
Título o Tipo de Documento: Poder

Fecha del Documento: 27 de febrero de 2009

Número de páginas: 2

Otros signatarios distintos a los nombrados anteriormente: ninguno.

Capacidad invocada por el Signatario



SUSAN L. BRASE CAMARGO WILLIAMSON

Traductor e Interpretador

Recibido No. 0042

Nombre del Signatario	Peter E. Alvitre	
☐ Individual		
☒ Funcionario Corporativo	Título: Presidente	
☐ Socio	☐ Limitado	☐ General
☐ Representante		
☐ Administrador Fiduciario		
☐ Custodio		
☐ Otro		
El Signatario está representando a: Plant Protectans, LLC una sociedad de responsabilidad limitada de California		

HUELLA DEL PULGAR DERECHO DEL SIGNATARIO
Punta del pulgar aquí

Nombre del Signatario		
☐ Individual		
☐ Funcionario Corporativo	Título:	
☐ Socio	☐ Limitado	☐ General
☐ Representante		
☐ Administrador Fiduciario		
☐ Custodio		
☐ Otro		
El Signatario está representando a:		

HUELLA DEL PULGAR DERECHO DEL SIGNATARIO
Punta del pulgar aquí

En la Notaría Cuarenta de este mes se
cotejó la presente fotocopia que coincide con
el original que se ha tenido a la vista.

30 ABR. 2009

NOTARIO CUARENTA (E)
Bogotá, D.C., Colombia

Norby Fernando Mora S.

HELENA CAMARGO WILLIAMSON
Traductora e Interpretación Oficial
Resol. No. 0044 del 97 Ministerio de Justicia

82

© 2007 Asociación Nacional de Notarios • 9350 De Soto Ave., P.O. Box 2402 • Chatsworth, CA 91313-2402 • www.NationalNotary.org Item #5907 Reordenar: Llamada Gratuita 1-800-876-6827.

Consta:

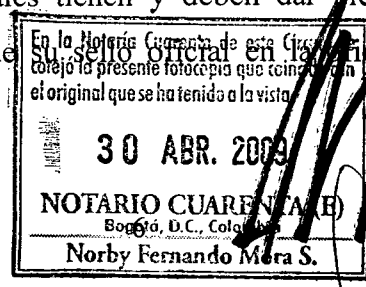
Un (1) sello en tinta negra con el siguiente texto: SUSAN L. BRASE – COMM.#1746766 – NOTARIA PÚBLICA - CALIFORNIA – CONDADO DE FRESNO – Mi nombramiento expira el 21 de junio de 2011 – TGJ1.

Adicionalmente consta el siguiente documento:

VICTOR E. SALAZAR
FUNCIONARIO DEL CONDADO
2221 Kern Street
(559)488-3295

FIRMA NOTARIAL AUTENTICADA

Yo, Victor E. Salazar, Funcionario del Condado en y para dicho Condado, con sello propio por ley, por medio del presente certifico que SUSAN L. BRASE, cuyo nombre aparece suscrito al certificado, de reconocimiento, prueba o declaración jurada adjunto, que al momento de hacer dicho reconocimiento, prueba o declaración jurada, ella era una Notaria Pública EN Y PARA EL CONDADO DE FRESNO, debidamente nombrada y juramentada y residente en dicho Condado, y que, como tal, funcionaria de tal Estado, había sido debidamente autorizada por las leyes del mismo para realizar y certificar los mismos, así como para realizar u certificar la prueba y reconocimiento de escrituras y otros instrumentos escritos a ser registrados en dicho Estado, y que sus actos oficiales tienen y deben dar plena fe y crédito, que la presentación de la impresión de su sello oficial en la oficina del Funcionario del



HELENA CAMARGO WILLIAMS
Traductora de Inglés al Español
Resol. No. 0044 del 17 de Mayo del 2008. 83

Condado no es requerida por ley. Adicionalmente certifico que reconozco su firma autógrafa y que verdaderamente creo que la **Firma la copia certificada adjunta al presente es su firma autógrafa genuina, y adicionalmente que el documento anexo está firmado y reconocido de acuerdo con las leyes del Estado de California.**

En fe de lo cual, a tal efecto estampo mi firma y sello oficial como Funcionario del Condado.

3 de Marzo de 2009

VICTOR E. SALAZAR
FUNCIONARIO DEL CONDADO

En y por el Condado de Fresno

Por: Lucinda Duran, Sustituta

[Firmado Ilegible]

Consta:

Una (1) oblea dorada con el siguiente texto: FUNCIONARIO DEL CONDADO DE FRESNO CALIFORNIA 1856.

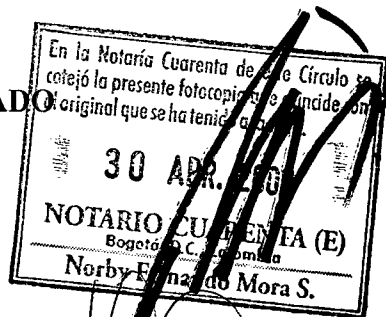
Un (1) sello en tinta roja con el siguiente texto: OFICINA DEL FUNCIONARIO DE ESTADO – EL GRAN SELLO DEL ESTADO DE CALIFORNIA EUREKA

Adjunto al documento se halla una apostilla del siguiente tenor:

Estado de California

SECRETARIO DE ESTADO

Solicitada para ser usada en Colombia.



HELENA CAMARGO WILLIAMSON
Traductor e Interpretador
Resol. No. 0044 del 19 de Julio de 2004
84

No para ser usada dentro de los Estados Unidos de América.

El propósito de la apostilla es certificar la autenticidad de la firma del funcionario que suscribe el documento, la capacidad con la que tal funcionario actúa, y cuando sea apropiado, la identidad del sello o timbre estampado en el documento.

APOSTILLE

(Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América

Este documento público

2. ha sido firmado por Lucinda Duran
3. actuando en calidad de Funcionaria Sustituta del Condado, Condado de Fresno, Estado de California
4. lleva el sello/timbre de Condado de Fresno, Estado de California

CERTIFICADO

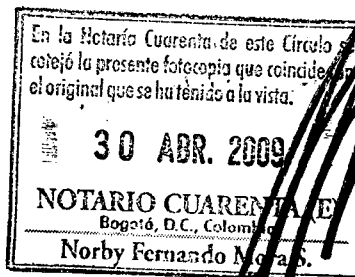
5. en Fresno, California 6. el 4 de marzo de 2009
7. por el Secretario de Estado Sustituto, Estado de California
8. Número: 649670

10. Firma:

(Firma ilegible)

Secretario de Estado

Por (Firma ilegible)



Traducción Oficial No. 16/2009

NP-24 A (REV. 1-07)

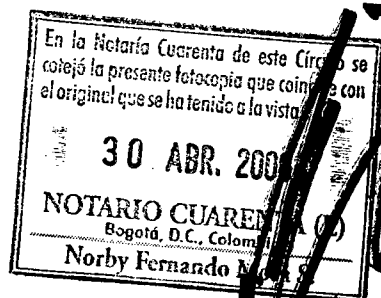
OSP 06 99602

Consta un sello en relieve (una oblea dorada) con el siguiente texto: EL GRAN SELLO DEL ESTADO DE CALIFORNIA – EUREKA.

Adicionalmente consta otro sello en tinta roja con el siguiente texto: OFICINA DEL SECRETARIO DE ESTADO - EL GRAN SELLO DEL ESTADO DE CALIFORNIA – EUREKA.

La anterior es traducción fiel y completa del documento en referencia, de la cual se deja copia en este archivo para su confrontación.

Helena Camargo Williamson
C.C. 35.455.268 de Usaquén
Traductora Oficial según
Resolución No. 0044 del
5 de febrero de 1997 del
Ministerio de Justicia



HELENA CAMARGO WILLIAMSON
Traductora Oficial
Resol. No. 0044 del 5/2/97 Ministerio de Justicia 86

PARRA, RODRÍGUEZ & CAVELIER
No. 74-08 Of. 504

Carrera 9

Bogotá, D. C. Colombia
Teléfono: +57(1)376 4200
Fax: +57(1) 376 1707
prc@prc-laws.com

ASSIGNMENT

Be it known that I (we), the undersigned

Nigel Grech

of

1016 E. Santa Ana, Fresno, California 93704, U.S.A.

hereinafter called the **ASSIGNOR**, state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention

METHODS OF PROTECTING CROPS FROM POST HARVEST MICROBIAL DECAY

and by this means transfer all rights and title without any restriction whatsoever of the invention in favour of

Plant Protectants, LLC

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of

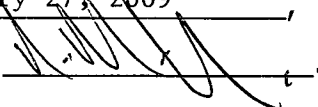
California

domiciled in

35801 Road 132, Visalia, California 92392, U.S.A.

all rights inherent to said invention in the Republic of Colombia

Given and signed this February 27, 2009, in Fresno, California

by Nigel M. Grech Signature 

Note: This document must be executed by all of the inventors, attested by a Notary Public and then, duly legalized by a Consul of Colombia or by the seal of the Apostille.

State of California



SECRETARY OF STATE

Requested for use in Colombia.

Not for use within the United States of America.

The purpose of the Apostille is to certify the authenticity of the signature of the official signing the document, the capacity in which the official signing the document has acted, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp.

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: *United States of America*
This public document
2. *has been signed by Stacey Warrick*
3. *acting in the capacity of Deputy County Clerk, County of Fresno, State of California*
4. *bears the seal/stamp of the County of Fresno,*
State of California

CERTIFIED

5. *At Fresno, California*
6. *the 4th day of March 2009*
7. *by Deputy Secretary of State, State of California*
8. *No. 649669*
9. *Seal/Stamp:*



10. Signature

John Bowen
Secretary of State

BY *[Signature]*





VICTOR E. SALAZAR
COUNTY CLERK

2221 Kern Street

(559)488-3295

NOTARY SIGNATURE AUTHENTICATED

I, Victor E. Salazar, County Clerk in and for said County, having by law a seal, do hereby certify that SUSAN L. BRASE whose name is subscribed to the attached certificate of acknowledgement, proof of affidavit, was at the time of taking such acknowledgement, proof or affidavit, a Notary Public IN AND FOR FRESNO COUNTY, duly commissioned and sworn and residing in said County, and was, as such, an officer of said State, duly authorized by the laws thereof to take and certify the same, as well as to take and certify the proof and acknowledgement of deeds and other instruments in writing to be recorded in said State, and that full faith and credit are and ought to be given to his/her official acts; that the impression of his/her official seal is not required by law to be filed in the office of the County Clerk. I further certify that I am well acquainted with his/her handwriting and verily believe that the **Signature to the attached copy certificate is his/her genuine signature, and further that the annexed instrument is executed and acknowledged according to the laws of the State of California.**

IN WITNESS WHEREOF, I have here unto set my hand and affixed the seal of said County Clerk.

March 02, 2009



VICTOR E. SALAZAR
COUNTY CLERK

in and for the County of Fresno

By: Stacey Warrick Deputy
Stacey Warrick

CALIFORNIA ALL-PURPOSE ACKNOWLEDGMENT

State of California

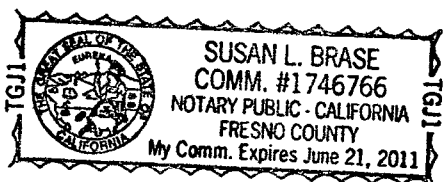
County of Fresno

On Feb. 27, 2009 before me, SUSAN L. BRASE, NOTARY PUBLIC

personally appeared NIGEL M. GRECH

Here Insert Name and Title of the Officer

Name(s) of Signer(s)



who proved to me on the basis of satisfactory evidence to be the person(s) whose name(s) is/are subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he/she/they executed the same in his/her/their authorized capacity(ies), and that by his/her/their signature(s) on the instrument the person(s), or the entity upon behalf of which the person(s) acted, executed the instrument.

I certify under PENALTY OF PERJURY under the laws of the State of California that the foregoing paragraph is true and correct.

WITNESS my hand and official seal.

Signature Susan L. Brase

Signature of Notary Public

Place Notary Seal Above

OPTIONAL

Though the information below is not required by law, it may prove valuable to persons relying on the document and could prevent fraudulent removal and reattachment of this form to another document.

Description of Attached Document

Title or Type of Document: ASSIGNMENT

Document Date: February 27, 2009 Number of Pages: 1

Signer(s) Other Than Named Above: none

Capacity(ies) Claimed by Signer(s)

Signer's Name: Nigel M. Grech

- ☒ Individual
- ☐ Corporate Officer — Title(s): _____
- ☐ Partner — ☐ Limited ☐ General
- ☐ Attorney in Fact
- ☐ Trustee
- ☐ Guardian or Conservator
- ☐ Other: _____

Signer Is Representing: _____

himself

RIGHT THUMBPRINT
OF SIGNER
Top of thumb here

Signer's Name: _____

- ☐ Individual
- ☐ Corporate Officer — Title(s): _____
- ☐ Partner — ☐ Limited ☐ General
- ☐ Attorney in Fact
- ☐ Trustee
- ☐ Guardian or Conservator
- ☐ Other: _____

Signer Is Representing: _____

RIGHT THUMBPRINT
OF SIGNER
Top of thumb here

TRADUCCIÓN OFICIAL N° 17/2009 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLÉS EFECTUADA EL 14 DE ABRIL DE 2009 POR HELENA CAMARGO WILLIAMSON C.C. 35.455.268 DE USAQUÉN, INTÉRPRETE Y TRADUCTORA OFICIAL JURAMENTADA SEGÚN RESOLUCIÓN N° 0044 DEL 5 DE FEBRERO DE 1997 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA – BOGOTÁ – COLOMBIA

Traducción de una cesión de patente, escrita en inglés, y sus correspondientes autenticaciones.

El documento dice así:

CESIÓN

Se hace constar que el suscrito, Nigel Grech, de 1016 E. Santa Ana, Fresno, California 93704, Estaos Unidos de América, en adelante el **CEDENTE**, declaró bajo juramento ser el único de verdadero inventor de la invención Método para la protección de cultivos frente a descomposición microbiana postcosecha y por este medio transfiere todos los derechos y título sin restricción alguna de la invención a favor de Plant Protectans, LLC, una sociedad constituida y existente de conformidad con las leyes de California domiciliada en 35801 Road 132, Visalia, California, 92392, Estados Unidos de América, todos los derechos inherentes a dicha invención en la República de Colombia

Dado y firmado el 27 de febrero de 2009 en Fresno, California por Nigel M. Grech.
Firma [Firmado Ilegible]

HELENA CAMARGO WILLIAMSON
Traductora e Intérprete Oficial
Resol. No. 0044 del 5 de febrero de 1997
91

Nota: Este documento debe ser firmado por todos los inventores, ante Notario Público y luego, debidamente legalizado por un Cónsul de Colombia o por el sello de la Apostilla.

Adicionalmente, se encuentra el siguiente documento:

RECONOCIMIENTO A TODOS LOS EFECTOS DE CALIFORNIA

Estado de California

Condado de Fresno

}

El día 27 de febrero, ante mí, Susan L. Brase, Notaria Pública compareció personalmente Nigel M. Grech quién me demostró con base a evidencia satisfactoria ser la persona cuyo nombre está suscrito en el documento anexo y me reconoció haber firmado el mismo con su capacidad autorizada, y que por su firma en el instrumento la persona, o entidad en cuyo nombre ha actuado, ejecutó el instrumento

Certifico bajo PENA DE PERJURIO bajo las leyes del Estado de California que el párrafo anterior es cierto y correcto.

COMO TESTIMONIO mi firma y sello oficial.

Firma [Firmado Ilegible]

OPCIONAL

Aunque la información a continuación no es requerida por ley, puede ser valiosa para personas que confían en el documento y podría prevenir remoción y readjuntarse fraudulentamente a otro documento.

Descripción del Documento Anexo

HELENA CAMARGO WILLIAMSON
Traducción e Interpretación Legal
Resol. No. 0044 de 1997 del Departamento de Justicia

Título o Tipo de Documento: Cesión

Fecha del Documento: 27 de febrero de 2009

Número de páginas: 1

Otros signatarios distintos a los nombrados anteriormente: ninguno.

Capacidad invocada por el Signatario

Nombre del Signatario	Nigel M. Grech	
☒ Individual		
☐ Funcionario Corporativo	Título: Presidente	
☐ Socio	☐ Limitado	☐ General
☐ Representante		
☐ Administrador Fiduciario		
☐ Custodio		
☐ Otro		
El Signatario está representando a: sí mismo		

HUELLA DEL PULGAR DERECHO DEL SIGNATARIO
Punta del pulgar aquí

Nombre del Signatario		
☐ Individual		
☐ Funcionario Corporativo	Título:	
☐ Socio	☐ Limitado	☐ General
☐ Representante		
☐ Administrador Fiduciario		
☐ Custodio		
☐ Otro		

HELENA CAMARGO
Traductor
93

El Signatario está representando a:

HUELLA DEL PULGAR DERECHO DEL SIGNATARIO

Punta del pulgar aquí

© 2007 Asociación Nacional de Notarios • 9350 De Soto Ave., P.O. Box 2402 •
Chatsworth, CA 91313-2402 • www.NationalNotary.org Item #5907 Reordenar:
Llamada Gratuita 1-800-876-6827.

Consta:

Un (1) sello en tinta negra con el siguiente texto: SUSAN L. BRASE –
COMM.#1746766 – NOTARIA PÚBLICA - CALIFORNIA – CONDADO DE
FRESNO – Mi nombramiento expira el 21 de junio de 2011 – TGJ1.

Adicionalmente consta el siguiente documento:

VICTOR E. SALAZAR
FUNCIONARIO DEL CONDADO
2221 Kern Street
(559)488-3295

FIRMA NOTARIAL AUTENTICADA

Yo, Victor E. Salazar, Funcionario del Condado en y para dicho Condado, con sello propio por ley, por medio del presente certifico que SUSAN L. BRASE, cuyo nombre aparece suscrito al certificado de reconocimiento, prueba o declaración jurada adjunto, que al momento de hacer dicho reconocimiento, prueba o declaración jurada, ella era una Notaria Pública EN Y PARA EL CONDADO DE FRESNO, debidamente nombrada y juramentada y residente en dicho Condado, y que, como tal, funcionaria de tal Estado, había sido debidamente autorizada por las leyes del mismo

HELENA CAMARGO WILLIAMSON
Traductor e Intérprete
Resol. No. 0044 del 87 de la Junta Notarial
24

para realizar y certificar los mismos, así como para realizar u certificar la prueba y reconocimiento de escrituras y otros instrumentos escritos a ser registrados en dicho Estado, y que sus actos oficiales tienen y deben dar plena fe y crédito, que la presentación de la impresión de su sello oficial en la oficina del Funcionario del Condado no es requerida por ley. Adicionalmente certifico que reconozco su firma autógrafa y que verdaderamente creo que la **Firma la copia certificada adjunta al presente es su firma autógrafa genuina, y adicionalmente que el documento anexo está firmado y reconocido de acuerdo con las leyes del Estado de California.**

En fe de lo cual, a tal efecto estampo mi firma y sello oficial como Funcionario del Condado.

2 de Marzo de 2009

VICTOR E. SALAZAR
FUNCIONARIO DEL CONDADO

En y por el Condado de Fresno

Por: Stacey Warrick, Sustituta

[Firmado Ilegible]

Consta:

Una (1) oblea dorada con el siguiente texto: FUNCIONARIO DEL CONDADO DE FRESNO CALIFORNIA 1856.

Un (1) sello en tinta roja con el siguiente texto: OFICINA DEL FUNCIONARIO DE ESTADO – EL GRAN SELLO DEL ESTADO DE CALIFORNIA EUREKA

Adjunto al documento se halla una apostilla del siguiente tenor:

Estado de California

HELENA CAMARGO WILLIAMSON
Traductor e Interpretación Oficial
Resol. No. 0044 del 97 Min. Justicia
aj

SECRETARIO DE ESTADO

Solicitada para ser usada en Colombia.

No para ser usada dentro de los Estados Unidos de América.

El propósito de la apostilla es certificar la autenticidad de la firma del funcionario que suscribe el documento, la capacidad con la que tal funcionario actúa, y cuando sea apropiado, la identidad del sello o timbre estampado en el documento.

APOSTILLE

(Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América

Este documento público

2. ha sido firmado por Stacey Warrick

3. actuando en calidad de Funcionaria Sustituta del Condado, Condado de Fresno, Estado de California

4. lleva el sello/timbre de Condado de Fresno, Estado de California

CERTIFICADO

5. en Fresno, California 6. el 4 de marzo de 2009

7. por el Secretario de Estado Sustituto, Estado de California

8. Número: 649669

10. Firma:

(Firma ilegible)

HELENA CAMARGO WILLIAMSON
Traducción e Interpretación Oficial
Resol. No. 0044 del 31 de octubre de 2008

Secretario de Estado

Por (Firma ilegible)

NP-24 A (REV. 1-07)

OSP 06 99602

Consta un sello en relieve (una oblea dorada) con el siguiente texto: EL GRAN SELLO DEL ESTADO DE CALIFORNIA – EUREKA.

Adicionalmente consta otro sello en tinta roja con el siguiente texto: OFICINA DEL SECRETARIO DE ESTADO - EL GRAN SELLO DEL ESTADO DE CALIFORNIA – EUREKA.

La anterior es traducción fiel y completa del documento en referencia, de la cual se deja copia en este archivo para su confrontación.

Helena Camargo Williamson
C.C. 35.455.268 de Usaquén
Traductora Oficial según
Resolución No. 0044 del
5 de febrero de 1997 del
Ministerio de Justicia

HELENA CAMARGO WILLIAMSON
Traductora Oficial
Resol. No. 0044 del 5 de febrero de 1997 del Ministerio de Justicia



2020

Bogotá D.C.,

Doctor(a)
CAVELIER FRANCO ERNESTO
Apoderado(a) y/o Representante de
PLANT PROTECTANTS LLC

REFERENCIA	Radicación No. 9 23356
	Trámite 2
	Evento 1
	Actuación 416
	Oficio No. 9923
	Folios 1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

De acuerdo con lo previsto por el artículo 40 de la Decisión 486/00, la publicación en este caso se hará a partir del día 06 del mes de septiembre de 2010.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

10.1 FEB. 2010

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

jfernand